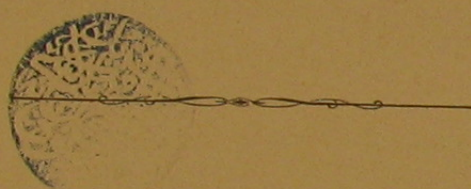


کربد لہائی اسلامیه می تحبیبی مسقطه مخصوص

سید محمد علی بن محمد بن محمد

نسخہ فوق العادہ سی



معارف نظارت جلیله سنک فی ۲۶ صفر سنہ ۱۳۱۵ و فی ۱۵ تموز سنہ ۱۳۱۳ تاریخ  
و ۴۳ نومرو لی رخصتنامہ سی حائزدر

استانبول

( محمود بك ) مطبعہ سی — باب عالی ہوارندہ ابوالعزیز جادو سنہ نومرد ۷۲

۱۳۱۵

رغبت و اماله انظار دقت ایدم چك اولسهق ،  
 كندمزی يك بشقه و بك یكى بر عالمده بولورز .  
 احتساستمرك قيمت حقیقه سنی محو ایلمشز ،  
 بو حکمته مبنیدرکه : اشواق صافیهدن محروم  
 بولنیورز . حیاتی علی الدوام تضییق ایدن مهاجمات  
 وغوائل ناب فرسادن سر آزاد اوله رق بر  
 سکون تام ایچنده بولندیغمز زمان بزی ضریب  
 برحس احاطه ایدر ؛ بر قانون انتظامه ، بر آهنگ  
 دلپذیره تابع اولان کره ، پیش انظار مزده اوله  
 بر عالم تشکیل ایلرکه : او عالمه فیکراً اولسون اصلاً  
 سیاحتمز وقوع بولامشدر .

تدقیق طبیعت خاصه سی او قدر بیوک بر  
 مزبندرکه ، بزی دائره حقیقه سوق و تقریب ایله  
 صورت نشأتمزی ، آغوش مادرانه و کهمواره  
 طفولیتمز اخطار ایدر . دنیایه فرط تمایل  
 وانجذاب ، روح ایچون ابدی بر تبعید و تغریب  
 دیمکدر . انسان مألوف سکون و عطالت اولدقچه  
 معلوماتی مشهوداتنه انحصار ایدمرك یالکگز کوره  
 بیلدیکی شیلرله قناعت ایدر ، هیچ بر ماده نك  
 لدنیاتنی تحریریه ، تدقیقه صرف افکار ایتمز ؛ دنیا  
 دیدیکمز بو عمار بی پایان ایچنده انسانلرك — بر  
 زور قچه دن اصلاً فرق ایدله میه چك صورتده —  
 یو وارلاندقلری امواج حادثات و شئون آره سننده  
 بی وقوفانه چالقالانیر طورر . اطرافزی احاطه  
 ایلین اشیا ، یالکگز انظار مزه چارپیور . ماضی بی ده ،  
 استقبالی ده نسیان ایدیورز . فقط بر گوشه فراغ  
 و عزاتی اختیار ایله روحی سکون و حضور ایچنده  
 بولندیره رق بر کره کندمزی تدقیق ایلیمه چك  
 اولورسهق ، هر زمان کورمکده اولدیغمز شیلرك  
 نه قدر بیوده ، نه قدر فائده سز اولدیغی در حال  
 آکلاشیلیر ؛ روح ، جداً تذوق و تشوق ایدم بیلیمه چکی

تنظار ایدم بنده لری ایچونه بو بابده در درلندمار  
 داور بیلیمه التجاده غیری چاره اولدیمه بعضی مرکزنده  
 اداره نرکار افکار ایلمشده و بوضوورت ضریطه شهود  
 و وقوع مطالب کورنمشمه بناد هر نه قدر ذاتمه  
 متعلق بر ایشم ایچونه تصدیق اولیای نعم خلاف  
 مشرب کتر اشم ایدمه ادا ضرورت رامید عفو  
 در صحنه :

« یا بار غریب قوتك آشیانه من الله »

مصراعنی همراه ایدمرك کستافانه عرصه مال  
 برشانه مال بهرات ایدم . بنای لطف و عاطفت  
 ولی انعمیلری سراجیه دل و برانمك اعمار و اعیانه  
 تحریک ماقول مساعدده ایدمکی تقدیرده رب البیت  
 کعبه اعمار ایتمسه قدر مثاب و مآجور اولدیمه بی  
 عرصه ایدم ظهور عنایت بیلیمه لربنه انتظار ایدم .  
 اول بابده .

« کذا »

هیئت شاس شهیر ( فلاداریون ) لک اثارندن :

### سماواتی تماشا

مشاهده سی ممکن اوله بیان بدایع طبیعتی تماشا  
 درجه سننده عقول بشریه به اعتلا بخش ایدم چك  
 برشی تصور اولنه مازا کونلرمزی ، سنلرمزی ،  
 عدم آباد نسیانده محو و بی نشان ایدن او تخیلات  
 بی فائده دن ، او تفکرات هوا پرستانه دن تجرد  
 ایدوبده بوزمینده تدقیقانه کیریشه بیلیمک نه قدر  
 عالیدر . صنایع بر عالم ایچنده بلدی نامه اختراع  
 ایلدیگمز بر طاقم قیود و عاداته بر حالده عرض  
 تسلیمیت ایلمشزدرکه ، آثار طبیعیه بزه قارشی بر  
 بیگانه طورینی آلمشدر ؛ نادراً اوجهه اظهار

احواله متحسرانه ،  
 مهالکانه تمایل ایدر ،  
 او یله بر زمانده انکشاف  
 وتظاھر ایدن معالی یه  
 نسبتله امواج دائمه سی  
 ایچر یسنده یو وارلاند -  
 یغمز بوخا کدان فنا نك  
 هیچ بر اهمیتی قلماز .  
 ایشته اوزمان رو حده  
 بر سودای وطن پرستی  
 او یانیر ، آنجق حقیقت  
 وحسن مطلقه طالب  
 اولور ، سرعتله کذار  
 ایدن اذواق موھومه نك  
 هر درلوسنه وداع واستغنا  
 معناسی متضمن بر



خلیل ادیب بك

نظر عطف ایدرک یوز چویرر .

ایشته بوصورتله بدایع طبیعتی تدقیق و تماشا یه  
 وقف انظار وتفکر ایدیله بیلن ساعترلرده ،  
 روحك محاسن و غرائب اشیایی حل و ادراک  
 فرصتیاب اوله بیلدیکی زمانلرده پیش نظر امعانده  
 انجلا ساز اولان تأثرات عالیه ولطافت مجسمه یه  
 قارشى استغراق حالنده بولمق مقرررر ؛ او یله بر  
 زمانده روح ایله دنیانك آرایش واحتشامات  
 بی ثباتی بیننده برکونه ارتباط ومناسبت قلماز ،  
 یکانه مدار اشتغالی لوح نظر ربای طبیعتدر ؛ بو  
 اشتغالی سایه سنده اذواق ابدیه یه تأمین مظهریت  
 ایدر . قدردان انسانلردن هیچ بروقت دریغ  
 عاطفت ایتمین نازنده طبیعتك آغوش صفا واستغنا  
 پرورنده جدا کامیاب اولور .

سھانك یریر ارانہ ایلدیکی لطافت کندیسنى

تسخیر ایدر ، بوتماشای  
 استغراق انکیزك الى الابد  
 برغایتہ اقتران ایتمه مسنی  
 تمنی یه باشلار . کیجه نك  
 حلولیلہ مناظر بر بشقه  
 صفا وصفوته بر بشقه  
 زینت وعظمتہ تحول  
 ایلیرك نظرده اذواقنه  
 قناعت ایدیله میه جك  
 دیگر برعالم نمایان اولور ؛  
 روح ، ایستدیکی قدر  
 ذوقیاب اولمدیجه بو  
 عالمكده تحولنه اصلا  
 رضا کوستره مز . حیاتك  
 اك مسعود ، اك پارلاق  
 ساعتلری دیمك اولان

بو زمانده شاعرله متحداللسان اوله رق شوزمینده  
 ترانه پرداز اشتیاق اولور :

« ای زمان مسعدت نشان ! بردن بره طیرانه  
 شتاب ایتمه ! ای مساعد ساعتلر ، سزده حرکا -  
 تکزده کی سرعتی براز تعدیل ایدیگز ! . ناکه  
 بوسایه ده اك لطیف کونلر مزك برق خاطف کبی  
 بر سرعتله کذار ایدن اذواقندن حصه دار اولیم ! »  
 « زماندن ، وقتدن استمداد ایدیشم نه قدر  
 بیوده در ! بن نیاز ایتدیجه او سرعتنی آرتیره رق  
 تباعده میال ! بو کیجه یننه بویله بر استرحامده  
 بولنمشدم ، بن هنوز نیاز استمداد کارانه یه  
 نہایت ویرمدن ردای شبك سھادن تدریجاً  
 صیریلوب اومقامه علامت فجرك قائم اولدیغنی  
 کوریوردم ! »

انسان علویتی غیر قابل تصویر اولان مائر

قدرت و بدایع طبیعتی تتبع و تدقیقه ایلر یلدکجه  
بالجمله آثار و اشیای استعراق حائده بولندیران  
اوشایان حیرت آنهک و امتزاجه و قوف حاصل  
ایلر؛ هر ذرده کوردیکی اتحاد و امتزاج یکوجو-  
دانه دن، وؤثرک و وحدانیت و جلالته انتقال ایله  
برنشوة حیات سیرمدی ایله محاط بولندیغمزی  
درک و تيقن ایدر. بو آنهک عمومی ایچنده هر  
درلو مآثر غریبه و خارقه مواقع مخصوصه سننده  
حیرتفرمادر. عمق سهاوند بارقه نثار اولان نجم  
تابان، نظرده کونشک عکس ضیاسیله پارلایان  
برقوم دانسیله برلشیر. فوق العاده برانتظامه  
تابع اوله رق مدار مهیبه اوزرنده دورینی اجرا  
ایدن عظمتلی کره ایله یاراقلر آلتنده ترانه ساز  
اولان برقوشجغز یکدیگرندن فرق ایدیلهمه مکه  
باشلار. آسمان دیدیکمز او وسعت آباد بی نهایده  
عرض احتشام ایدن خورشید جهانتابک اطرافنده  
برانتظام مخصوص ایله اجرای وظائف ایدن  
سیارات بی پایان، برقووان ایچریسننده طرز  
معیشتلری، جمعیت و اتحادلری شایان حیرت اولان  
آریلرله تشبیه اولنه بیلیر. بوکرملرده، بو منتظم  
قواعد تابع عالمدرده و الحاصل برچیچکک بوی  
دل آویزینی دیگر برچیچکه نقله خدمت ایدن نسیم  
روح نوازه ورنجهیه قدر بتون کائناتده  
وله رسان بر رابطه و توازن حکمفرمادر؛ اک  
بیسوک، اک زیاده حیرت افزا آثار ایله نظارک  
بردن بره کشف ایدهمیه چکی درجه ده کوچک و محقر  
اولان آثار طبیعیه آرمسننده آنهک و حرکات  
عمومیه نقطه نظرندن تدقیق ایدلیدی صورتده  
هر زمان اتحادک وجودینه قائل اولماق غیر  
قابلدیر؛ نظر اعتبار جمله سنک یکدیگریله هم آغوش

اولدقلرینی کورر. ایشته بو حیثیله کائنات،  
یالکیز بر فکرک اثریدر. [۱]  
لسان بشردن صادر اولمش هیج برسوز،  
دست بشردن چیقمش هیج بر اثر آنهک طبیعته،  
مآثر بدیعه قدرته قارشی حکم و اهمیتی حائز اوله ماز.  
نفائس مصنوعات بشریه ایچنده هر صورتله نظرربا  
ودلفریب اولان بر اثر ایله مواد طبیعیه نك اک  
کمین و حقیرینی یکدیگرینه بر لحظه قیاس و تطبیق  
ایدیکیز: ازمنه متقدمه حکما سنندن بر ذاتک افاده  
ایلمش اولدینی وجه ایله اولموکانه تزینات و اسباب  
احتشامی، شرقک اونفیس منسوجاتی، ازمنه  
سالفه نك اونقوش زرین ایله کوزلری قاشدیران  
معابدینی، رنکارنک قیمتمدار طاشلرله ترصیع  
وتزین ایدیلن اوشاهانه سرایلری بر مدتیجک زنبق  
چیچکینک بیاضلیله، کلرک رنک لطیفیله مقایسه  
ایلیکیز؛ آرمده قابل نسبت و قیاس بر اثر موجود  
اولدینی در حال تسلیم ایتهمک قابل دکلدر.  
مصنوعات بشریه نك هر برنده بر طرز مخصوص  
کوریلور، هر برلرنده مشاهد اولان قدرت  
و استطاعتک برحد و دائره داخلنده محدود اولدینی  
آکلاشیلیر. آثار طبیعت ایسه بوشابهلردن مصوندر:  
آنلرک هر برنده نهایتسز، پایدار بر نشانه کمال  
و قدرت انجلا ساز عیون انتباه اولور. کوزله  
رؤیتی قابل اوله میان میلیونلرجه مخلوقات مهیب  
برر شکله انظار اعتباره عرض و ارائه ایدن  
خرده بینی اله آلوده تجلی ایلین حالاتی، اک نارك

[۱] «فلاماریون» ک بوسوزی خاطرلره:

«بر فاعلک مآثریدر جمله حادثات

نه اقتضای چرخ، نه حکم زمانه در»

یبتنی کتیرر. برده بومقامده، (جمله نك مقصودی  
براما روایت مختلف) قوالیه قدرت خالقه قارشی عرض  
حیرت و ابتهال ایلرز.

ورقیق معمـولات بشریه ایله موازنه ایده جـك  
 اولور سهق اولکیسندده کوردیکمز مآثر اعجاز کارانه یه  
 مقابل ایکنجیسندده کی نسبتسنلک، عادیلک بداهه  
 تظاهر ایدر. اوت، دقتله باقدیغمز صورتده دست  
 قدرتدن چیقمش آثارک اڭ حقـیرنده پک بیـوک  
 بر احتشام وعظمت کوریرزکه : تحت خرده بینه  
 آلتنجه او طرز لطیف واوشکل احتشام نما برقات  
 دها تزیید واعلا ایدر، دها دلفریب، دها حیرت  
 انکیز بر شکل آلیر. بو حقیقتی کوز اوکنسده  
 بولندیر مقله برابر برده وجوده کتیردیکمز اومکمل  
 آلتلردن، حکم وارادامتزه محکوم ومسخر اولان  
 اومهیب ودهشت فرما ماکنسـلردن بدأ ایله اڭ  
 ظریف وانظر فرب آتار صنایعیه وارنجهیه قدر  
 محصول مساعی واقتدارمن صورت مخصوصده  
 نظردقته آلیر، برده ماده دیدیکمز اومقاومتکداز  
 وذی حیات قوت وهرذرده حکمنی اجرا ایدن  
 اوشایان حیرت قوانین، سمایی تزیین ایلین کواکب  
 وسایاراتده موجود آهنگ وانتظام تام تدقیق  
 ایدیلمیرسه، طبیعت قارشى ترقیات فنیه وصنایعمن  
 نه قدر سونوک، نه قدر حکمنر قالیر.

اصغر نامتناهیدن بدأ ایله اعظم نامتناهییه  
 وارنجهیه قدر بالجمله آثار طبیعت غایت دلربا وجاذبه  
 دارد. سماواتی تماشا ایتدیکمز ائشاده پیش نظرده  
 انکشاف وتجلی ایده جـك مناظر عالیه کرچه اڭ  
 زیاده حیرت فزادر، اوتماشانک حکم وتأثیراتی  
 افکار واتصورات بشریه یی جدآ رهین عجز واستغراق  
 ایدر؛ فقط نظر التفاتدن مهجور اولان کوچک  
 شیلری دقت مخصوصه ایله تماشا وتحلیل ایتدیکمز

زمانلرده ده — آثار جسیمه ومهیبه اولدینی کی —  
 درکه ادراکاتمزک تمیزه مقتدر اوله میه جنی درجه ده  
 عالی برطاقم حقایق کشفیله دوچار حیرت اولماقی  
 بزجه ممکن اوله ماز. هنوزدون طوغوبده بوکون  
 دها آقشام اولقمسزین غبار آلود نسیان اولان  
 شو مینی مینی کلبکی خرده بین ایله برمدت تدقیق  
 ایدر ایسهک، قار کی بیاض ویا جلاسنر صاری  
 رنگده کی سـویملی قنادلرنده، طبقات علویه سماده  
 بالا پرواز احتشام اولان قارتال قوشی درجه سندده  
 انتظام ومکملیت مشاهده ایدر؛ نور نظر اوسویملی،  
 اوناچیز مخلوقده یالکیز اینجه برتوز طبقه سی کوره.  
 بیایرکه، اوده پارمغک تماشیه زائل اولور.

خرده بین ایله باقیلوب حساب ایدی اینجه جبهه سی  
 اوزرنده کی کوزلر یکرمی بیك عدده بالغ اولور!  
 بر صبح صفا مدارده اوراق نهالان اوزرنده حاصل  
 اولان کلبکون باران قطراتی، بر قوشک تماشنه  
 مقاومت ایده من، همان زمینه سقوط ایلر؛ دقتله  
 باقیلمیرسه اونقطه ده بر قوس قزح وجوده کلیدیکی  
 کوریلورکه، عینیه سورکلی بر بارانی متعاقب ظهور  
 ایدن قوس قزح لری آکدیرر. اوکوچوجک،  
 اولطیف قوس قزحک ظهوریله زوالی بیننده کی  
 مدت حیات اون دقیقه دن عبارتدر. صحاریده،  
 اووالرده ظهور وانکشاف ایله آیاقلر آلتسده  
 چپکنه نن اومحققر شکوفلره بر کره جـك دقتله  
 باقیکنر! یاپراقلرنده کی الوان نه قدر نظر پیرادر!  
 هر برنده بررنک لطیف کوریلور؛ زمردی، قرمز،  
 کوك یاقوت، آلتون صاریسی الوانک بر انموذج  
 بی عدیلی نمایان اولور. نجوم پرتوشارده اوالوان،

اولطاقت دها بشقه ، دها جالب نظر بر صورتده  
متجلی و بارقه زادر . قیاسات و تطبیقاتی بی نهایت  
اشیا و آثار و تسمیل ایندکجه هر برنده بر بشقه  
رونق ، بر بشقه نفاست و اثر قدرت ، مشاهده ایلرز ،  
نتیجه سنده عظمت الهیه نك ، عقول بشریه نك  
تصور و احاطه ایدیه بیله چکی در جاتدن پك عالی  
اولدیفنی آکلارز .

افسوس ! بوجهته اصلا سوق افکار ایتیمورز .  
بوجدایی ، بوغرائب طبیعیه بی بر نظر بی قیدی ایله  
کوروب کچور بیورز . بر حکیم دقیقه بین شویله  
سویلیور : هر کون اطرافزی احاطه ایدن اشیا  
ائتلاف سبیلله قیمتی غائب ایدیور ، اوالفت واعتیاد  
سالب دقت اولیور . علو استعداد و احتیاسات  
انسانیه قارشی حقیقتده اصلا التفاته شایان  
بولنمیان بر طاقم بی فائده شیلر اوفرنده مآثر بدیعه  
طبیعت نسیان ایدیلیور .

وقت وقت صفحات سماوییه بی تتبع ایتمک ،  
بر مدت بو صورتله حسیاتی تهییج ایلیمک آرزوسنه  
دوشن بر انسان ، در حال ینه فائده سز مشاغل  
دنویویه سوق افکار و انظار ایدرک موضوع  
بجتمز اولان مسائل دقیقه و مهمی بردها خاطرینه  
بیله کتیر میور . ارضده اویله بر قوه ساحرانه ،  
اویله بر جاذبه مقاومسوز موجوددرکه ، اوقوت  
و جاذبه مسخر اوله رق سمایی اختیاری بر صورتده  
فراموش ایلیورز . ( له برون ) نك - برهیت  
شناسی دعوت - عنوانی آتیده کی نشیده سی پك  
چوق ذوات طرفندن اثره تحویل ایله تکرار تکرار  
نظر مطالعه یه شایان کورلمکده در .

« دوستم ، تحولات مواسمه کوره سیارات  
اطرافنده دائر اولان کره ارضی کندی حالته  
براق ! خنده بار اول ، ایچ ، بر نشوه تحصیلنه  
چالش ! قافله سالار هیئت شناسان اولان [نوتون] نك  
بتون آلات رصدیه سنه شوساغر عشرتی ترجیح  
ایدرم . کونش دنیا نك مرکز وسطیسنده مستقر  
ایمش و یا دکلش اوراسی بنم نه وظیفهم ؟ بنجه مطلوب  
آندن انتشار ایدن انوار حیات افزادرکه ،  
اوزوملرمز اوسایده حد کماله واصل اولیور .  
بنجه آنك یکانه محظوظیتی ، یکانه لطف و قدرتی  
اوسویملی میوه لری تلوین و تزین ایتمسندن  
عبارتدر .

« بزم اذواق و حظوظ آتمز ، نوش مل و صهبادر  
دوستم ! بزم نوشانوش ، پر جوش و خروش  
اولدجه دنیاده محبته شایان بشقه نه تصور اولنه بیلیر ؟  
سوزیمه اعتماد ایت ، آصمه کوتوکلرینك سایه  
صفابخشاسنه التجا ایله ایام لطیفه مزدن اغتنام شوق  
و شطارت ایتمکه چالشملی یز . هر ساعت بزدن  
اوزاقلاشدقچه ، مدتی پك قیصه اولان اوقات  
حیاتدن ذوقویانه استفاده غیرتنده بولمقلغمزی  
اخطار و نصیحت ایدیور . »

بو درلو فکر لرده انسانلردن بر طاقنه کوره  
سزاوار استحسان اوله بیلیر ، آکا برشی دینیلهمز ؛  
فقط حیاتی یالکیز ذوق میه حصر ایتمک ، روحك  
بعضاً حیات جسمانی یه عائد وظائفك فوقنده کی  
احتیاسات تعالی پرورانه سنه ، تمایلات بدایع  
پرستانه سنه سد چکمک موافق انصافیدر ؟ شمس  
جهان آرانك اذواق و منافعی اوزوملری تلوین

برازده مشاهیر حکمای سالفه میاننده رزانت  
افکاری ، اصابت رأی ، تدقیقات عمیق و موشکا-  
فانه سیله تمیز ایلمش اولان [ سانهك ] ی دیگلیلم ،  
باقیگیز نه سویلیور :

« انسان ایچون حقیقتده سعادت کامله ،  
آمال خسیسه یی پامال تحقیر واستغنا ایدرک سماواته  
طوغری ارتقا ایله طبیعتک اڭ کیزلی حجابلرینی  
کشف ایتک صورتیله جلوه ساز بروز اولور . نجوم  
تابداره نفوذ والتحاق ایدم بیان فکرك بر ممنونیت  
کامله یه مقترن اوله رق ارباب ثروت و یسارک نقوش  
رنکارنک ایله مزین دواتسرا رینه ، بتون آلتونلریله  
برابر آرمکاه فنا نشانمز اولان کره ارضه قارشى  
خنده بار اولمامسی غیر قابلدر ! اوطاق معالارک ،  
اونظر ربا طاوانلرک ، اومکلف ومحتشم مبانی یه  
جاری صنایع انهارک نه قدر عادى ، نه قدر اهمیتسز  
شیلر اولدیغنی حقیله آکلیا یوبده هپسنى استخفاف  
ایده بیلیمک ایچون ، فکر آبتون کائناتی احاطه  
ایدرک بیوک بر قسمی سیلاب ایله محاط اولان  
واقسام متبایه سی صو اوزرنده ، وولقائلر  
آرسنده ، قطعات منجمده ایچنده بولنان کره مزه  
یوقاریدن آشاغی به طوغری نظر انداز اولمق اقتضا  
ایدر . بو قدر انسانلرک اللرنده دمیر ، آتش  
اولدیغنی حالدو اوغراشه اوغراشه بردرلو پایلاشه-  
مدقلری ، جای اسایش وقرار ظن ایلدکلى  
محلک ماهیتی ایشه بو صورتله آکلاشیله بیلیر !  
ایشته ابنای آدمک احوال وحرکاتی ، خنده فرما  
حدود و ثغوری بوندن بشقه برشی دکلدرا ! انسانه

وتزیندن عبارت ظن ایلمک بحق جالب مؤاخذه  
دکلیدر ؟ عشرته بودرجه میل وانهماک ، نزد  
ارباب بصیرتده طوغریسی پک عادى صایله حق  
حرکتلردندر . افراط ، هیج بر شیده ممدوح  
اوله ماز . هر شیده برحد وموقع تعیین ایتلی یز ،  
اوعیون آرا ازهارک . . اولطیف نباتک تدقیق  
وتماشایله ده تنویر انظار عبرت هوسنده بولنلی یز ،  
التزام اعتدال ایدم رک اذواق روحانیه مزى  
استحصال واستکماله ده موفق اوله بیلیملى یز .

آر صیره اوکوزل طبیعتی ده دوشونهلم ،  
تدقیق ایدم : بوشوق آور ، بو مهم تفکرانه  
اتباع ایلدکجه شو خاکدان فناک شمات دائمه  
هوشفر ساسندن برمدتجک تجردله سکون وحضوره  
مقارن اوله بیلیرز . بولازمه انسانیه الی الابدصفوتی  
محافظه ایدر وار تقایه سائق بر منبعدرکه ، آکا  
تقرب ایتدکجه هنیکام اضطرار ایدم تسلیت بولور  
وبی تاب وحضور قالدیغمز کونلرده انشراح  
وسکون حاصل ایلرز . خلاصه : آشتی ومسالمتی  
آنجق اوراده بولورز ، تحولات متتابعه دن اصلا  
مصون اوله میان زمان دوداقلر مزى قوروتدقجه  
اومنع صافه ، اوزلال حیات افزایه یاقلاشهلم ،  
لب خوشکوار طبیعتدن بوسه چین اولالم . ایشه  
بوصاف وخوشکوار مایمک بخش وافاضه ایلیه جکی  
تاب وانشراح بزى سم آلود عشرت پیمانه لردن  
محافظه ایدر .

موهوب اولان عقل و ذکا قارنجه لرده بولنسه ایدی  
بویله بردونمندن عبارت بر باغچه یی بر چوق ایالات  
وولایاته تقسیمه قالقیشیرلری ایدی؟ موضوع مهم  
بجنمز اولان مائرعالیه و بدیعته طبیعتیه اعلائی  
انظار وافکار ایدیلنجه سلاح بدست عسکرلر ،  
منتظم اردولر کوریلور؛ برطاقم مهاجمین و فارسان  
کوز اوکندن کچر ، بو مهاجمات و حرکاته قارشی  
انسانک بی اختیار « بر آلائی قارنجه قارغاشه لنی ،  
بوکوچک مسافه داخلمده نه عظیم مهاجمات ! »  
دیه جکی کلیر .

« بشریت فوقنده کی معالی درجانه ارتقا  
ایده بین آدم ، نظردنه قدر کوچیلیر ! حقیقه تعالی  
ایلملیدرکه ، تعیین حدود و وسعتی غیر قابل بر چوق  
اقالم و عوالم خیره ساز ابصار انتباه اوله بیلسین .  
روح علائق سوادن ، قیودمادیده دن علی قدر الامکان  
تجربید ایدلمدکجه ، شوائب اغراض و مقاصد تصفیه  
اولمقدنجه اوطبقات عالییه پرواز ممکن اوله ماز .  
روح او مرتبه مستمایه واصل اولنجه بشقه بر  
شوق و انبساطه اقتران ایدر ، او آهنین قیود  
و روابطدن کنندینی تخلیص ایله وطن اصلیسینه  
رجعت ایلر؛ آثار سماویده کوردیکی لطافته قارشی  
برحالته دوچار اولورکه ، ناقابل تصویر و تعریفدر؛  
خلاصه : او عالمده روح ایچون بیگانه لک قالماز .  
برسرستی نام ، برحاکمیت مطلقه تجلی ایلر .

باشامقدن مقصد یالکیز حیاته ، مادیاته خدمت  
دیمک دکلدر . انسانه باشلیجه دوشونمک لازمدر .  
بولندینی موقعه ، حائز اولدینی منزلته کوره  
کنندیسنه بورایه قدر بحث ایتدیکمز یولده مناظر

عالیه سوق انظار وافکار ایتک یاراشیر ؛ بویله  
نافع تبعات فکر و ذهنی تنویر ایدلمکجه ناصیه سننده  
بر نور اقدس التماعه باشلار . کیجه لریک منریات  
طبیعیه سنی نسیان ایتیملم ، آرده صیره ده سایه  
سکون پرورینه التجا ایله سر بحیب تفکر اولالم .  
اسرار سماوییه بی انظاردن اخفا ایدن حجابی بر درجه یه  
قدر کشف ایده بیلمدیکمز جهته شمدی فکرلر  
دها زیاده آزاد کی ایچنده نقاط مطلوبه یه سوق  
و ایصال ایدیله بیلیر . ایشته بو سایه ده مشاهداتمزی  
آکلامقله برابر واقف اولدیغمز مائرعالیه نک ،  
مواد طبیعیه نک مزیت و علویتنی دها کوزل تقدیر  
ایلر . بوضورتله بر چوق عوالمه سیاحتله حصول  
ارتباط و مناسباته خدمت ایده بیلمه جکمز دن ،  
کیجه لری کچیردیکمز سرعتلر نظر مزده برقات دها  
قیمتی آرتیرر .

آسمانی بر تلاقیه واسطه مستقله اولدیغیچون  
لیال صفا مداره قارشی شوق انکیز ، انبساط آور  
احتماسات ایله احترامات و تقدیساتمزی شوزمینده  
عرض ایده جکمز :

ای شب ! لسانک بنجه برکنز معالیدر مدام  
تهاده فکرم انجذاب ایلر سکونتله سکا  
جامه ک شمسکله منور در ؛ بوطور واحتشام  
تقدیسه شایان طوغریسی پک شانایسک ای ملتجا !

ضایل ادیب